

汉藏佛经翻译比较研究



[汉藏佛经翻译比较研究 下载链接1](#)

著者:侃本

出版者:中国藏学出版社

出版时间:2008-4

装帧:平装

isbn:9787802530058

《汉藏佛经翻译比较研究》：尔时执金刚秘密主白佛言希有世尊蛻此诸佛自证三菩提不思议法界超越心地以种种方便道为众生类如本性信解而演说法惟愿世尊次说修真言行大悲胎藏生大漫荼罗王为满足彼未来世无量众生为救护安乐故。

尔时薄伽梵毗卢遮那于大众会中遍观察已告执金刚秘密主言谛听金刚手今说修行漫荼罗行满足一切智智法门。

尔时毗卢遮那世尊本昔誓愿成就无尽法界度脱无余众生界故一切如来同共集会渐次证入大悲藏发生三摩地世尊一切支分皆悉出现如来之身为彼从初发心乃至十地诸众生故遍至十方遣来佛身本位本位中住而复还入。

时薄伽梵复告执金刚秘密主言谛听金刚手漫荼罗位初阿嫩梨应发菩提心妙慧慈悲兼综众艺善巧修行般若波罗蜜通达三乘善解真盲实义知众生心信诸佛菩萨得传教灌顶等妙解漫荼罗书其性调柔离于我执于真言行善得决定究竟习瑜伽住房健菩提心秘密主如是法则阿嫩梨诸佛菩萨之所称赞复次秘密主彼阿嫩梨若见众生堪为法器远离诸垢有大倍解勤勇深信常念利他若弟子具如是相貌者阿嫩梨应自往勘发如是告言。

作者介绍:

目录:

[汉藏佛经翻译比较研究 下载链接1](#)

标签

翻译

佛教

宗教

语言学

藏传佛教

民族

文献学

待购

评论

平行对比，入门书

作为开创性的研究著作，已属不易。比较还是很全面的，内容稍显单薄，不过一个藏族学者能做到这一点，值得鼓励。

[汉藏佛经翻译比较研究 下载链接1](#)

书评

[汉藏佛经翻译比较研究 下载链接1](#)